

**RICEVITORE RADIO
DA ESTERNO**

DISPOSITIVI RADIO **RB**






MANUALE D'INSTALLAZIONE

RBE4N

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'INSTALLAZIONE

ATTENZIONE: L'INSTALLAZIONE NON CORRETTA PUÒ CAUSARE GRAVI DANNI, SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE
IL PRESENTE MANUALE È DESTINATO ESCLUSIVAMENTE A INSTALLATORI PROFESSIONALI O A PERSONE COMPETENTI

1 Legenda simboli

-  Questo simbolo indica parti da leggere con attenzione.
-  Questo simbolo indica parti riguardanti la sicurezza.
-  Questo simbolo indica cosa comunicare all'utente.

2 Destinazione d'uso

2.1 Destinazione d'uso

Il ricevitore radio RBE4N è stato progettato per il comando radio di automazioni per porte e cancelli.

-  Ogni installazione e uso difformi da quanto indicato nel seguente manuale sono da considerarsi vietate.

3 Riferimenti normativi

Came Cancelli Automatici è una azienda certificata per il sistema di gestione della qualità aziendale ISO 9001 e di gestione ambientale ISO 14001. Came progetta e produce interamente in Italia.

Il prodotto in oggetto è conforme alle seguenti normative: *vedi dichiarazione di conformità.*

4 Descrizione

Ricevitore radio a 4 canali da esterno.

La scheda va alimentata a 12 V (solo DC) oppure a 24 V AC/DC

Funzioni selezionabili (solo per OUT3 e OUT4):

- Funzione Azione Mantenuta
- Bistabile (interruttore)
- Monostabile temporizzato fisso 3"
- Monostabile temporizzato fisso 5"

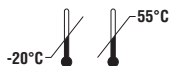
DATI TECNICI

assorbimento a riposo 60 mA

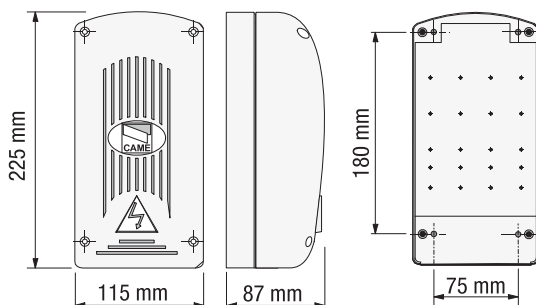
Classe di isolamento 

Materiale del contenitore ABS

Grado di protezione IP54

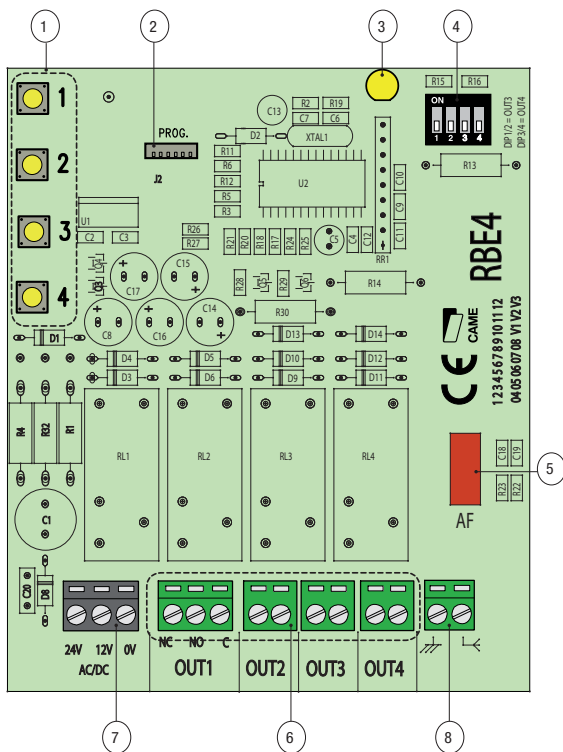


4.1 Dimensioni, interassi e fori di fissaggio



4.2 Componenti principali

1. Pulsanti memorizzazione codice radio
2. Connettore per codifica trasmettitori TAM/TFM via cavo
3. Led segnalazione memorizzazione
4. Dip-switch selezione funzioni OUT3/4
5. Innesco scheda radiofrequenza AF
6. Morsettiere collegamento impianti
7. Morsettiera alimentazione
8. Morsettiera collegamento antenna



5 Installazione

5.1 Verifiche preliminari



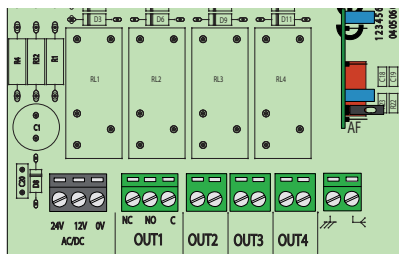
Prima di intervenire all'interno dell'apparecchiatura, togliere la tensione di linea. Non installare più ricevitori ad una distanza inferiore a 4-5 m l'uno dall'altro, per evitare anomalie di funzionamento. Il ricevitore deve avere sempre l'antenna. Posizionare l'antenna il più in alto possibile da terra e lontana da strutture metalliche e in cemento armato.

5.2 Attrezzi e materiali

Assicurarsi di avere tutti gli strumenti ed il materiale necessario, per effettuare l'installazione nella massima sicurezza, secondo le normative vigenti. Ecco alcuni esempi.



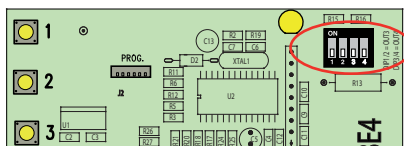
6 Collegamenti elettrici



Alimentazione:
12 V DC
o 24 V AC/DC

Alle automazioni da comandare:
- Tensione max 230 V, con carico resistivo
- Assorbimento max 0.5 A

7 Selezioni funzioni

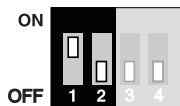


USCITA OUT3



funzione Azione Mantenuta

L'azione del relè dura fino a quando si tiene premuto il pulsante del trasmettitore.



Monostabile temporizzato fisso 3"

Dopo aver rilasciato il pulsante del trasmettitore l'azione del relè dura 3 secondi.



Bistabile (interruttore)

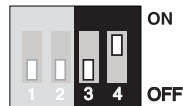
Premendo ripetutamente il pulsante del trasmettitore si attiva e disattiva il relè continuamente come se si agisse su un interruttore.



Monostabile temporizzato fisso 5'

Dopo aver premuto il pulsante del trasmettitore l'azione del relè dura 5 minuti.

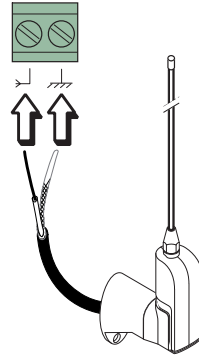
USCITA OUT4



8 Attivazione comando radio

8.1 Antenna

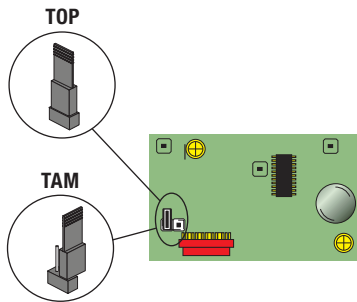
Collegare il cavo RG58 dell'antenna agli appositi morsetti.



8.2 Scheda di radiofrequenza

Solo per le schede di radiofrequenza AF43S:

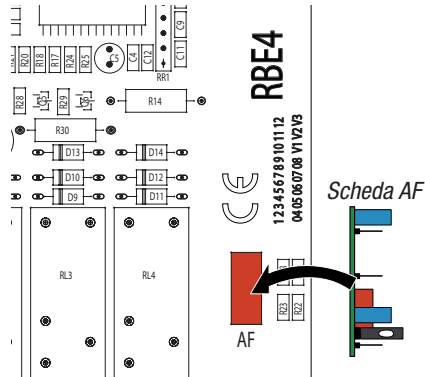
- posizionare il jumper come illustrato a seconda della serie di trasmettitori utilizzata.



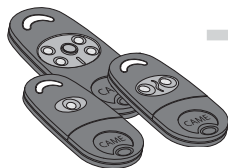
Frequenza MHz	Scheda radiofrequenza	Serie trasmettitori
FM 26.995	AF130	TFM
FM 30.900	AF150	TFM
AM 26.995	AF26	TOP
AM 30.900	AF30	TOP
AM 433.92	AF43S / AF43SM	TAM / TOP
AM 433.92	AF43TW	TWIN (KeyBlock)
AM 433.92	AF43SR	ATOMO
AM 40.685	AF40	TOUCH
AM 863.35	AF868	TOP

Innestare la scheda di radiofrequenza sulla scheda elettronica DOPO AVER TOLTO LA TENSIONE.

N.B.: La scheda elettronica riconosce la scheda di radiofrequenza solo quando viene alimentata.



8.3 Trasmettitori

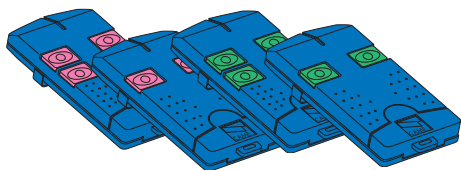
**ATOMO**

AT01 • AT02
AT04

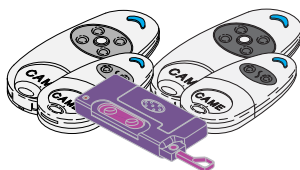
*vedi foglio istruzioni inserito nella confezione
della scheda di radiofrequenza AF43SR*

TOP

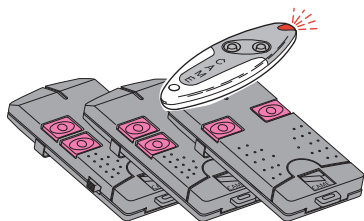
TOP-302A • TOP-304A TOP-
432A • TOP-434A

**TOP**

TOP-432NA • TOP-434NA
TOP-862NA • TOP-864NA
TOP-432S

**TAM**

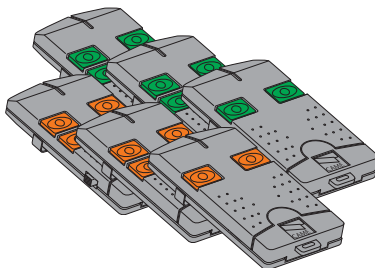
T432 • T434 • T438
TAM-432SA



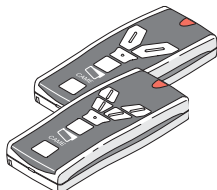
vedi istruzioni su confezione

TFM

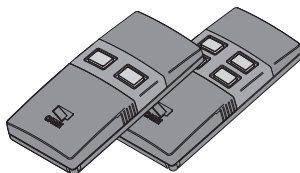
T132 • T134 • T138
T152 • T154 • T158

**TOUCH**

TCH 4024 • TCH 4048

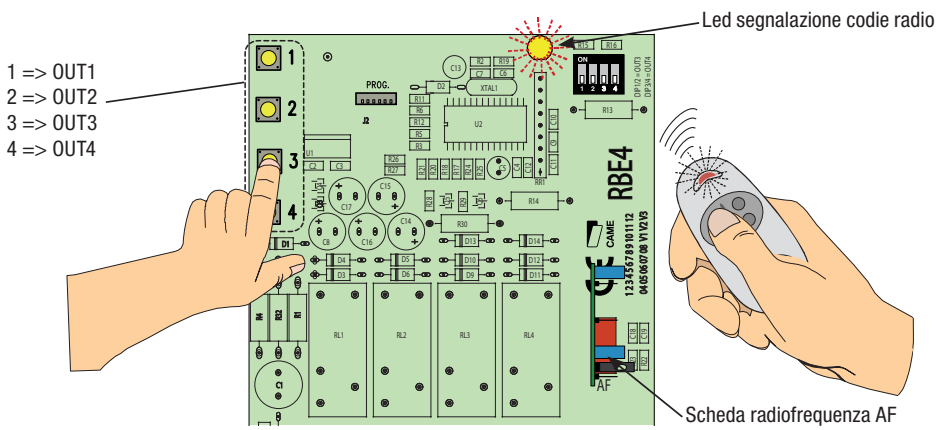
**TWIN**

TWIN2 • TWIN4



8.4 Memorizzazione

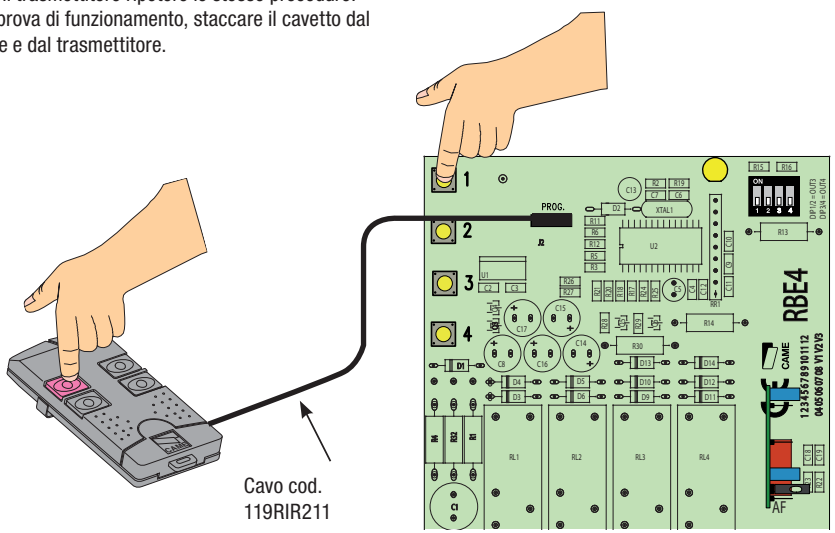
1. Tenere premuto un tasto di memorizzazione e premere il tasto del trasmettitore per inviare il codice.
2. Il led rimarrà acceso a segnalare l'avvenuta memorizzazione.
3. Eseguire la stessa procedura per ogni uscita.



8.5 Duplicazione codice per ulteriori trasmettitori (solo per TAM/TFM)

1. Controllare la disattivazione del ponte sullo strip del trasmettitore.
2. Collegare il trasmettitore sul connettore del ricevitore, con il cavetto cod. 119RIR211 (da acquistare separatamente).
3. Tenere premuti contemporaneamente il tasto (relativo all'uscita desiderata) sulla scheda con quello del trasmettitore per circa due secondi. Il LED segnalerà l'avvenuta memorizzazione.

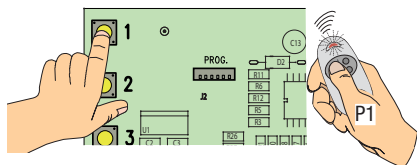
- Per ogni trasmettitore ripetere le stesse procedure.
 - Per la prova di funzionamento, staccare il cavetto dal ricevitore e dal trasmettitore.



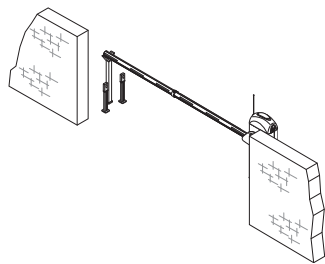
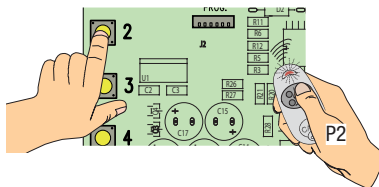
9 Esempio di applicazione

La combinazione minima prevede che un tasto comanda i 4 canali contemporaneamente.
Quella massima (vedi illustrazione) prevede che ognuno dei 4 tasti comanda un canale diverso.

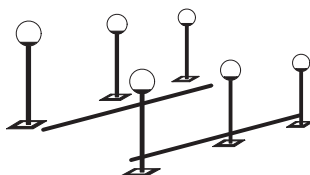
P1 => 1 => OUT1



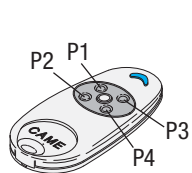
P2 => 2 => OUT2



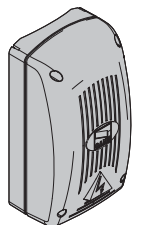
Barriera condominio



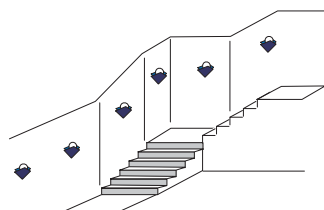
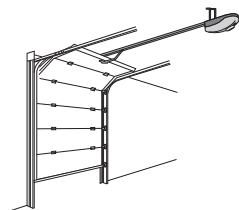
Luci giardino temporizzate



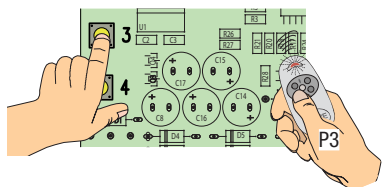
Ingresso garage condominiali



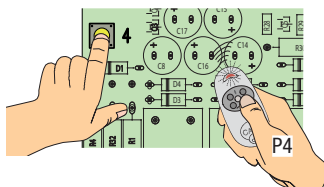
Luci scale ingresso temporizzate



P3 => 3 => OUT3



P4 => 4 => OUT4



10 Dismissione e smaltimento



CAME CANCELLI AUTOMATICI S.p.A. implementa all'interno dei propri stabilimenti un Sistema di Gestione Ambientale certificato e conforme alla norma UNI EN ISO 14001 a garanzia del rispetto e della tutela dell'ambiente.

Vi chiediamo di continuare l'opera di tutela dell'ambiente, che CAME considera uno dei fondamenti di sviluppo delle proprie strategie operative e di mercato, semplicemente osservando brevi indicazioni in materia di smaltimento:



SMALTIMENTO DELL'IMBALLO

I componenti dell'imballo (cartone, plastiche etc.) sono assimilabili ai rifiuti solidi urbani e possono essere smaltiti senza alcuna difficoltà, semplicemente effettuando la raccolta differenziata per il riciclaggio.

Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo d'installazione.
NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!



SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

I nostri prodotti sono realizzati con materiali diversi. La maggior parte di essi (alluminio, plastica, ferro, cavi elettrici) è assimilabile ai rifiuti solidi e urbani. Possono essere riciclati attraverso la raccolta e lo smaltimento differenziato nei centri autorizzati.

Altri componenti (schede elettroniche, batterie dei trasmettitori etc.) possono invece contenere sostanze inquinanti. Vanno quindi rimossi e consegnati a ditte autorizzate al recupero e allo smaltimento degli stessi.

Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo di smaltimento.
NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!

11 Dichiarazione

DICHIARAZIONE **CE** DI CONFORMITÀ

Ai sensi della Direttiva R&TTE 1999/5/CE



CAME Cancelli Automatici S.p.A.
via Martiri della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - ITALY
tel (+39) 0422 4940 - fax (+39) 0422 4941
internet: www.came.it - e-mail: info@came.it

1999/5/CE DIRETTIVA R&TTE
2004/108/CE DIRETTIVA COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA
2006/95/CE DIRETTIVA BASSA TENSIONE

ETSI 300 220-1 ETSI 301 489-3
ETSI 300 220-3 EN 60335-1
ETSI 301 489-1 EN 60950-1

Dichiara sotto la propria responsabilità, che i prodotti denominati ...

RBE4N

... sono conformi ai requisiti essenziali ed alle disposizioni pertinenti, stabilite dalle seguenti Direttive e alle parti applicabili delle Normative di riferimento in seguito elencate.

*L' Amministratore Delegato
Sig. Gianni Michielan*

Codice di riferimento per richiedere una copia conforme all'originale: **DDF RA S001**



italiano - Codice manuale: 119R66 ver. 5.0 04/2011 © CAME cancelli automatici s.p.a.
I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso.

<p>CAME France S.a. 7, Rue Des Haras Z.i. Des Hautes Patures 92737 Nanterre Cedex ☎ (+33) 0 825 825 874 ☎ (+33) 1 46 13 05 00</p>	FRANCE	GERMANY	<p>CAME Gmbh Seefeld Akazienstrasse, 9 16356 Seefeld Bei Berlin ☎ (+49) 33 3988390 ☎ (+49) 33 39883985</p>
---	--------	---------	--

<p>CAME Automatismes S.a. 3, Rue Odette Jasse 13015 Marseille ☎ (+33) 0 825 825 874 ☎ (+33) 4 91 60 69 05</p>	FRANCE	U.A.E.	<p>CAME Gulf Fze Office No: S10122a2o210 P.O. Box 262853 Jebel Ali Free Zone - Dubai ☎ (+971) 4 8860046 ☎ (+971) 4 8860048</p>
---	--------	--------	--

<p>CAME Automatismos S.a. C/Juan De Mariana, N. 17-local 28045 Madrid ☎ (+34) 91 52 85 009 ☎ (+34) 91 46 85 442</p>	SPAIN	RUSSIA	<p>CAME Rus Umc Rus Llc Ul. Otradnaya D. 2b, Str. 2, office 219 127273, Moscow ☎ (+7) 495 739 00 69 ☎ (+7) 495 739 00 69 (ext. 226)</p>
---	-------	--------	---

<p>CAME United Kingdom Ltd. Unit 3 Orchard Business Park Town Street, Sandiacre Nottingham - Ng10 5bp ☎ (+44) 115 9210430 ☎ (+44) 115 9210431</p>	GREAT BRITAIN	PORTUGAL	<p>CAME Portugal Ucj Portugal Unipessoal Lda Rua Liebig, nº 23 2830-141 Barreiro ☎ (+351) 21 207 39 67 ☎ (+351) 21 207 39 65</p>
---	---------------	----------	--

<p>CAME Group Benelux S.a. Zoning Ouest 7 7860 Lessines ☎ (+32) 68 333014 ☎ (+32) 68 338019</p>	BELGIUM	INDIA	<p>CAME India Automation Solutions Pvt. Ltd A - 10, Green Park 110016 - New Delhi ☎ (+91) 11 64640255/256 ☎ (+91) 2678 3510</p>
---	---------	-------	---

<p>CAME Americas Automation Lic 11345 NW 122nd St. Medley, FL 33178 ☎ (+1) 305 433 3307 ☎ (+1) 305 396 3331</p>	U.S.A	ASIA	<p>CAME Asia Pacific 60 Alexandra Terrace #09-09 Block C, The ComTech 118 502 Singapore ☎ (+65) 6275 8426 ☎ (+65) 6275 5451</p>
---	-------	------	---

<p>CAME Gmbh Kornwestheimer Str. 37 70825 Korntal Munchingen Bei Stuttgart ☎ (+49) 71 5037830 ☎ (+49) 71 50378383</p>	GERMANY		
---	---------	--	--

<p>CAME Cancelli Automatici S.p.a. Via Martiri Della Libertà, 15 31030 Dosson DI Casler (Tv) ☎ (+39) 0422 4940 ☎ (+39) 0422 4941 Informazioni Commerciali 800 848095</p>	ITALY	ITALY	<p>CAME Sud s.r.l. Via F. Imparato, 198 Centro Mercato 2, Lotto A/7 80146 Napoli ☎ (+39) 081 7524455 ☎ (+39) 081 7529190</p>
--	-------	-------	--

<p>CAME Service Italia S.r.l. Via Della Pace, 28 31030 Dosson DI Casler (Tv) ☎ (+39) 0422 383532 ☎ (+39) 0422 490044 Assistenza Tecnica 800 295830</p>	ITALY	ITALY	<p>CAME Global Utilities s.r.l. Via E. Fermi, 31 20060 Gessate (Mi) ☎ (+39) 02 95380366 ☎ (+39) 02 95380224</p>
---	-------	-------	---

